



# CATÁLOGO DE PLANTAS MEDICINALES DE MAYOR USO EN COMUNIDADES INDÍGENAS DEL VAUPÉS



# **Catálogo de plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Vaupés**

Euciris Orfaly Guantiva Sabogal  
Nubia Estella Cruz Casallas

**2015**





**Corporación Universitaria Minuto de Dios**  
**UNIMINUTO**

**Presidente Consejo de Fundadores**

Diego Jaramillo Cuartas. cjm

**Rector General**

Leonidas López Herrán

**Vicerrector General Académico**

Luis Hernando Rodríguez Rodríguez

**Rector Sede Bogotá Sur y Nuevas Regionales**

Santiago Alberto Vélez Álvarez

**Vicerrector Regional Llanos**

Jorge Enrique Cortes Barrera

**Directora General de Investigaciones**

Amparo Vélez Ramírez

**Directora de Investigaciones Bogotá Sur y Nuevas Regionales**

Astrid Ximena Cortes Lozano

**Directora de Investigaciones**

**Vicerrectoría Llanos**

Nubia Estella Cruz Casallas

**Coordinadora General de Publicaciones**

Rocío del Pilar Montoya Chacón

**Título:**

Catálogo de plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Vaupés.

**Autor:**

Euciris Orfaly Guantiva Sabogal

Nubia Estella Cruz Casallas

**Coautores:**

Andrea Del Pilar Pabón

**Editado por:**

Edgar Oswaldo Pineda Martínez

**Corrección de Estilo:**

Paula Andrea Orozco Pineda

**Pares Evaluadores:**

Héctor López López

Otoniel Ramírez Moreno

**Fotografía:**

Edinson Loaiza

**Dirección de Arte:**

Susana Basto Rodríguez

Agencia Fusión - Publicidad y Mercadeo

**Diseño, Ilustración y Diagramación:**

Susana Basto Rodríguez

Agencia Fusión - Publicidad y Mercadeo

**Traductores:**

Oscar John Osorio Gallego (Inglés, portugués)

Yolima Serrano (Lengua Cubeo)

**Impreso por:**

Agencia Fusión - Publicidad y Mercadeo

**Grupo de Investigación**

Trabajo de Llano

**Semillero de Investigación**

GRINCEMI UNIMINUTO – CERES – MITÚ

Guantiva Sabogal, Euciris Orfaly

Catálogo de plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Vaupés / Euciris Orfaly Guantiva Sabogal y Nubia Estella Cruz Casallas -- Villavicencio: Corporación Universitaria Minuto de Dios. Vicerrectoría Regional Llanos, 2015.

73p.; il.

ISBN: 978-958-763-132-6

1. Plantas medicinales – Vaupés – Catálogos 2. Medicina indígena – Vaupés – Catálogos 3. Botánica médica – Vaupés i. Cruz Casallas, Nubia Estella

CDD: 581.63409861 G81c BRGH

©2015 Corporación Universitaria Minuto de Dios

Este libro es resultado de las líneas de Investigación “Educación, transformación social e Innovación”, “Desarrollo humano y comunicación”, “Innovaciones sociales y productivas” y “Gestión social, participación y desarrollo comunitario” del grupo de investigación “Trabajo de Llano” de la Vicerrectoría Regional Llanos. Es producto del proyecto de investigación “Estudio etnobotánico en plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Departamento del Vaupés”.

Toda la información y contenido de carácter ancestral y/o científico contiene permisos de los sabedores y autoridades de las comunidades indígenas participantes del Proyecto.

Corporación Universitaria Minuto de Dios – UNIMINUTO. Todos los capítulos publicados en este libro son seleccionados por el Comité Editorial de acuerdo con criterios establecidos. Está protegido por el Registro de Propiedad Intelectual. Los conceptos expresados en los capítulos competen a sus autores, son su responsabilidad y no comprometen la opinión de UNIMINUTO. Se autoriza su reproducción parcial en cualquier medio, incluido electrónico, con la condición de ser citada clara y completamente la fuente, siempre y cuando las copias no sean usadas para fines comerciales.

Primera edición: Julio de 2015  
500 ejemplares

**Corporación Universitaria Minuto de Dios**

Dirección de Investigaciones – Vicerrectoría Regional Llanos

Calle 40 No. 33 a 32 Centro Villavicencio – Meta

Teléfono: (57 -8) 6818810

Primera Edición, Villavicencio Colombia, Julio 2015



## CONTENIDO

1. Agradecimientos	11
2. Presentación	17
3. Introducción	19
4. Plantas Medicinales de Mayor Uso en Comunidades Indígenas del Vaupés	33
- Achiote	35
- Aguacate	36
- Ají	37
- Algodón	38
- Bejuco de Sueño	39
- Albahaca	40
- Limoncillo	41
- Bejuco de Hueso	42
- Espina del Diablo	43
- Cabo de Hacha	44
- Bejuco de Ñame	45
- Hoja Santa	46
- Carurú	47
- Caruyú	48
- Coca	49
- Guarumo Blanco	50
- Caraña	51
- Puño	52
- Marañón	53
- Batata	54
- Pringamoza	55
- Guara	56
- Totumo	57
- Uva Caimarona	58
- Wasay	59

- Planta Contra mordedura de Culebra	60
- Palo de Guama	61
- Perro de Agua	62
- Piña	63
- Tabaco	64
- Bejuco de Piedra	65
- Hoja de Pescado	66
7. Galería Fotográfica	69
8. Glosario	71
9. Referencias Bibliográficas	74

## AGRADECIMIENTOS

Los autores agradecen de manera especial a los sabedores, estudiantes, indígenas, Payés y comunidad en general de las etnias y comunidades indígenas del Departamento del Vaupés participantes en el proyecto; quienes son irremediamente las mayores fuentes de información y conocimiento para la publicación de esta Guía Ancestral.

Agradecimiento especial al Programa Nacional de Concertación Cultural del Ministerio de Cultura y a la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia por el apoyo para la realización de este proyecto.

Agradecimiento especial a la Corporación Universitaria Minuto de Dios – UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos y al CERES Mitú por el apoyo incondicional a la investigación y al desarrollo de las distintas fases del proyecto.

## RESUMEN

*El Catálogo de plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Vaupés* es el resultado de una aventura investigativa que promovió procesos culturales internos y desarrolló acciones de promoción de la interculturalidad de las comunidades indígenas del Departamento de Vaupés. Esto implicó potenciar diferentes acciones de visibilización, promoción y apoyo a sus prácticas culturales, tradiciones ancestrales, a la vez que propició el contacto, interacción y mutuo enriquecimiento entre culturas, tanto en el contexto cercano como en el contexto regional, nacional y latinoamericano. Buscó la identificación en las comunidades indígenas del Departamento del Vaupés de su singular riqueza cultural construida desde hace milenios, lo que las lleva a ser fuentes vivientes de riqueza cultural, social y de convivencia con el entorno natural; sin embargo, esta riqueza cultural se ve enajenada por las poblaciones de blancos y mestizos quienes han obviado su conocimiento y se han establecido en paradigmas culturales que nublan la verdadera dimensión de la cultura indígena. Pretendió generar un diálogo intercultural para sobrepasar las barreras sociales que poseen las comunidades indígenas y lograr dar a conocer un patrimonio inmaterial y ancestral en el uso del recurso etnobotánico de las comunidades indígenas. El Catálogo se refiere a la interacción de una forma simétrica entre culturas indígenas en primera instancia, favoreciendo la integración y convivencia de las partes; con una relación basada en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo a través de la reconstrucción de la memoria oral de las comunidades participantes.

**Palabras Clave:** Etnobotánica, Vaupés, Comunidades Indígenas, Patrimonio Oral, Plantas Medicinales.

## KOYŦINO

Haveke htoiyē hótkta, pamiva himaroke ipniake ŗhibti dardaiye, né maŕiedé coytre dadama po~eyahuboa koapa, imaro\_a koapa. iyede ŗhareaidu, havekebokede, dari dapiarihari. Mahekirore, kírokabŦ, koptimara kadahiejkabi aru kaino hovoro kabŦ vodama mahidivtre kuinamatie kibaede pamiene, pamivatiiede matie kie, kivae biharentiiede ŗaradaviba, boribŦ, pamiŗaradaviba, yaveni, apenoi bohedama, mahare pamivare. Maheuti koyiŦede, hipokateiyede japiari kirajare matia pamiva. maŕebtkva, mahidibŦ htoŦede maŕiede pamijoboroa. Imajino kava, koyirahare, kaivi kuinatŦŦ kirahorebŦ ukuibŦ aruha be kede upaibŦ teni, iraromajini, kaiyede pamiene.

**Yabaiye:** pamivahie, ijiya, pamitmaroi,bojeke, yabaiye, pamijioiye.

## RESUMEN

A orientação para o uso de plantas medicinais entre as Comunidades Indígenas no Estado do Vaupés é o resultado da aventura investigativa que promoveu processos internos e desenvolveu atividades culturais para promover comunidades indígenas interculturais no Estado do Vaupés.

Todo isto envolveu ações diferentes para aumentar a visibilidade, a promoção e o apoio de suas práticas culturais, tradições ancestrais, enquanto ele liderou o contato, a interação e o enriquecimento mútuo das culturas, tanto no contexto imediato e no contexto americano regional, nacional e latino.

Procurou assim mesmo identificar nas comunidades indígenas do Estado de Vaupés sua riqueza cultural única construído milênios, que os leva a ser fontes vivas de cultural, social e convivência com a riqueza ambiente natural; no entanto, esta riqueza cultural é alienado pelas populações brancas e mestiças que ignoraram seus conhecimentos e estabelecidas paradigmas culturais que obscurecem a verdadeira dimensão da cultura indiana. Tentou criar um diálogo intercultural para superar as barreiras sociais que as comunidades indígenas têm e alcançar a fornecer um patrimônio imaterial e ancestral na utilização dos recursos etnobotânicos das comunidades indígenas. Esta Guia é referida a la interação de una forma simétrica entre as culturas indígenas en primera instancia, favorecendo a integração y convivência das partes; com uma relação baseada no respeito a diversidade é ó enriquecimento mutuo a través de la reconstrução da memória oral das comunidades participantes.

**Palavras Clave:** Etnobotânica, Vaupés, Comunidades Indígenas, Patrimônio Oral, Plantas Medicinais.

## ABSTRACT

The catalog for the use of the Medical plants in the Vaupés Native Communities as the result of an investigative adventure that promoted inner cultural processes and developed intercultural promoting actions of the Vaupés State Native Communities. This involved different actions visibility strengthen, promoting and supporting their cultural practices, ancestral traditions, at the same time that was led the contact, the interaction and the mutual enrichment between cultures, in the close context as the regional, national and latinoamerican contexts. It searched the identification in the native communities of the State of Vaupés of its singular cultural enrichment built since mileniums, then they become cultural, social and coexistence enrichment living fountains with the natural environment; however this cultural richness alienated by white and half breef populations, that had given their knowledge and have established their cultural paradigms that make a cloud the real dimension of the native culture. It was pretended to create an intercultural dialogue to overpass the social barriers that are possessed by the native communities and bring to publicize an intangible and ancestral heritage in the use of the native communities ethnobotanist resource.

This catalog refers the interaction in a symmetrical way between native cultures as a first instance, favoring the integration and the coexistence of the participants; with a established relation on the respect to the diversity and the mutual enrichment through the re-construction of the oral memory to the participant communities.

**Key words:** Ethnobotanist, Vaupés, Native Communities, Oral Heritage, Medicinal Plants.



## PRESENTACIÓN

El ser humano necesita ciertas condiciones de bienestar en cuya base encontramos un régimen de vida saludable, caracterizada por la posibilidad de tener un adecuado equilibrio entre la salud física, psicológica y social. De manera fundamental la salud es un estado de prácticas cotidianas de cuidado de sí y de los otros. Es una práctica definida en un marco de principios, hábitos y contextos culturales que interactúan para permitir que un sujeto tenga conocimiento, actitudes y soporte social que le permita mantener y compartir un estado de bienestar saludable.

Con el fin de mejorar la calidad de vida de las comunidades indígenas se requiere promover, apoyar y generar acciones orientadas a obtener mejores indicadores de bienestar en cada uno de los aspectos fundamentales de la vida de un ser humano. Para ello, este proyecto se centró en la recuperación de las tradiciones orales de las comunidades indígenas participantes del Vaupés, quienes a través de un ejercicio pedagógico y etnocultural establecieron un vínculo comunicativo entre sabedores (ancianos de la comunidad), jóvenes indígenas (estudiantes de UNIMINUTO – CERES MITÚ) y niños indígenas (estudiantes de las escuelas de educación básica primaria de las comunidades); esta identificación in situ que los sabedores realizaron en sus comunidades con el apoyo de los estudiantes indígenas del CERES – MITÚ de UNIMINUTO tenía como objetivo el reconocimiento físico de la planta, su identificación en lengua nativa y sus “poderes” y propiedades curativas y sanadoras. Los sabedores orientaban a los jóvenes estudiantes y a los niños de las escuelas indígenas en la forma de recolección, preparación y procedimiento etnocultural de sanación; es decir, la intervención de los Payé y/o de los sabedores de la comunidad. Estas identificaciones y caracterizaciones buscan no solo la trasmisión de conocimientos y la preservación de los saberes ancestrales de las comunidades indígenas; a la vez es una forma de evidenciar las necesidades de prevención en salud, en aspectos que se pueden identificar con las propias comunidades, tanto desde su estado actual, como desde las posibilidades futuras.

Este proyecto está orientado a apoyar y promover los procesos culturales internos y el desarrollo de acciones de promoción de la interculturalidad de las comunidades indígenas. Esto implicó potenciar diferentes acciones de visibilización, promoción y apoyo a sus prácticas culturales, tradiciones y universos culturales, a la vez que propició el contacto, interacción y mutuo enriquecimiento entre culturas, tanto en el contexto cercano como en el contexto regional latinoamericano. Para tal fin, el proyecto ha realizado encuentros locales entre sabedores y jóvenes estudiantes de las comunidades indígenas con el fin de socializar los saberes entre las mismas comunidades en cuanto plantas medicinales y rituales de sanación y curación.

Para propiciar este proceso de fortalecimiento cultural interno, el proyecto contempló las siguientes dimensiones de acción:

- Autoidentificación y promoción de procesos culturales internos de las comunidades indígenas.
- Vinculación de jóvenes de las comunidades a formación y reconocimiento del uso de plantas medicinales.

- Promoción de procesos de integración, comunicación y cooperación entre diferentes comunidades indígenas a nivel nacional e internacional en el uso de plantas medicinales.
- Apoyo y fomento de iniciativas de emprendimiento y formación para que miembros de las comunidades indígenas desarrollen prácticas de comunicación e interacción de diferentes actores regionales y nacionales en el uso de plantas medicinales.

Este evento estuvo orientado a apoyar y promover los procesos culturales internos y el desarrollo de acciones de promoción de la interculturalidad de las comunidades indígenas en el uso de plantas medicinales. Las comunidades indígenas poseen una singular riqueza cultural construida desde hace milenios, lo que las lleva a ser fuentes vivientes de riqueza cultural, social y de convivencia con el entorno natural; sin embargo, esta riqueza cultural se ve enajenada por las poblaciones de blancos y mestizos quienes han obviado su conocimiento y han establecido paradigmas culturales que nublan la verdadera dimensión de la cultura indígena.

Este proyecto pretendió generar un diálogo intercultural para sobrepasar las barreras sociales que poseen las comunidades indígenas. El proyecto ha continuado en fases de socialización exógena con expertos internacionales, especialmente del Gobierno de Cuba, quienes colaboran con expertos en medicina tradicional, en la identificación y clasificación de plantas medicinales de las comunidades indígenas; estos avances serán presentados en otra publicación al culminar la fase de investigación. Por el momento presentamos los avances en la identificación oral, etnobotánica y etnocultural de plantas medicinales de las comunidades indígenas del Vaupés.

**Grupo de Investigación TRABAJO DE LLANO**  
**Semillero de Investigación GRINCEMI**

## INTRODUCCIÓN

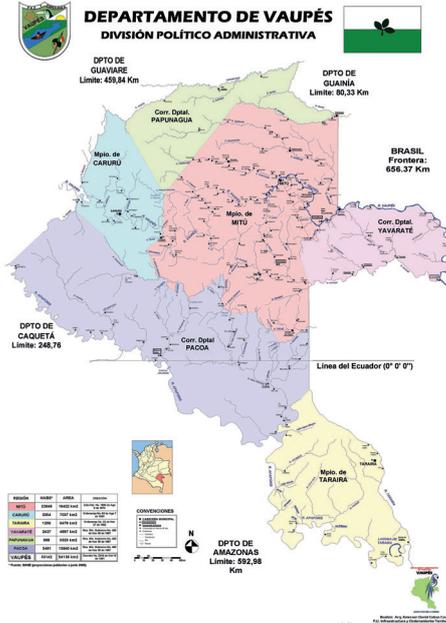
La Corporación Universitaria Minuto de Dios – UNIMINUTO con su Vicerrectoría Regional Llanos actualmente hace presencia en el Departamento del Vaupés, operando el Centro Regional de Educación Superior de Mitú – CERES Mitú, siendo de esta manera la única institución de educación superior que hace presencia permanente en este departamento. Dentro del proceso de Fortalecimiento de la Investigación en este CERES, el Semillero de Investigación GRINCEMI, con estudiantes en su mayoría indígenas, viene adelantando desde el año 2012, proyectos de investigación formativa con enfoque etnobotánico con el apoyo de los sabedores de comunidades indígenas habitantes del Departamento del Vaupés.



*Ilustración 1. Departamento del Vaupés. Fuente: <http://www.vaupes.gov.co/>*

El trabajo investigativo adelantado por este semillero se apoya en la diversidad étnica, cultural y biológica del Departamento del Vaupés, reflejada en su recurso florístico, no solo por la biodiversidad de especies, sino por su uso cultural y ancestral como insumo de la medicina tradicional indígena de cada pueblo y comunidad que habita el departamento. La permanencia histórica, territorial, cultural y ancestral de más de veintiséis (26) etnias indígenas en el departamento ha permitido la multiplicidad, heterogeneidad y homogeneidad en el uso del recurso florístico como medicina tradicional indígena; esta variedad de conocimiento tradicional y ancestral es lo que el proyecto *“Estudio etnobotánico en plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas*

del Departamento del Vaupés” de la Vicerrectoría Regional Llanos – CERES MITÚ, liderado por el semillero GRINCEMI, busca conservar.



*Ilustración 2. División Política Departamento de Vaupés.*

*Fuente: <http://www.vaupes.gov.co/>*

El proyecto identificó que el uso ancestral de las plantas, como medicina tradicional en los pueblos y comunidades indígenas prevalece en la memoria y prácticas ancestrales de algunos médicos tradicionales pertenecientes a etnias indígenas del departamento; sin embargo, su saber tiende a disiparse, entre otras razones, por la poca valoración hacia el conocimiento ancestral de las comunidades y pueblos indígenas, al desconocimiento por parte de los gobiernos nacionales y departamentales de prácticas ancestrales indígenas, a la deficiente atención primaria en salud de comunidades indígenas, a la ruptura generacional y a los pocos espacios de reconocimiento hacia los saberes tradicionales indígenas.

Tal y como lo relata Alexiades (1995), el reconocimiento de la pertinencia y uso de plantas medicinales y su correspondiente rito de sanación y curación, pueden hacer parte de esquemas de salud pública que beneficien a la población indígena y de mestizos en las áreas de influencia de sus resguardos y/o comunidades; permitiendo incluir saberes ancestrales en las políticas públicas de salud y bienestar.

Por tal razón, el proyecto generó espacios de encuentro entre autoridades nacionales y locales, la academia, sabedores y jóvenes investigadores de once (11) comunidades del Vaupés de las etnias Tucano, Cubeo, Siriano, Curripaco, Guanano,

Desano, Tatuyo, que tuvo como objetivos: el reconocimiento y valoración a los médicos tradicionales de la región, el diálogo de saberes y la documentación del conocimiento tradicional de prácticas ancestrales en uso de plantas medicinales de cada una de las comunidades indígenas.

Durante los años 2012, 2013 y 2014 en el marco del desarrollo de su proceso de formación, los estudiantes realizaron un estudio etnográfico y de recolección de datos a través de observación participativa donde se documentó la memoria ancestral de la comunidad, sus ritos, tradiciones y saberes, enfatizando en el uso del recurso florístico y en sus prácticas culturales, tradicionales y ancestrales. Los estudiantes del semillero visitaron a las comunidades indígenas, socializaron sus proyectos, establecieron planes propios de trabajo en conjunto con los sabedores y médicos tradicionales, buscando articular metodologías de investigación formativa con procesos de recuperación de la memoria ancestral de los pueblos indígenas, garantizando de esta forma la transmisión de saberes y la preservación de la cultura indígena como patrimonio cultural de la nación.



Ilustración 3. Área Urbana Municipio de Mitú. Fuente: <http://www.vaupes.gov.co/>

Para Alarcón-Chaires y Toledo (2012) la memoria etnocultural de los pueblos indígenas se encuentra en la preservación y conservación de sus prácticas ancestrales, expresada fundamentalmente en la apropiación y uso de los recursos naturales en beneficio de sus estatus de vida; esta premisa fundamentó esencialmente el proyecto enfatizando en la necesidad de recolectar datos y saberes de las comunidades indígenas en el uso y apropiación de los recursos florísticos para la atención en salud al interior de sus propias comunidades.

Durante los días 26 y 27 de Junio de 2014 se realizó un encuentro de sabedores de las comunidades indígenas del departamento, buscando favorecer el diálogo de saberes entre éstos y los estudiantes investigadores de la Vicerrectoría Regional Llanos- CERES Mitú de UNIMINUTO, en torno a la medicina tradicional indígena que se implementa en el departamento, posibilitando el encuentro entre diferentes etnias, sus generaciones más próximas, los sabedores, médicos tradicionales y comunidad académica de UNIMINUTO. El desarrollo de este evento tuvo como base fundamental los trabajos finales de investigación que adelantaron los estudiantes con once (11) comunidades indígenas del Departamento del Vaupés y que hicieron parte de su opción de grado como Licenciados en Educación con énfasis en Ciencias Naturales.

Este encuentro de saberes se realizó en la maloca de IPANORE y convocó a trece (13) sabedores en medicina tradicional de las comunidades de Puerto Antioquia, Villa Fátima, Bocas de Querari, Mandi, Virabazú, Macaquiño, Tapurucuara, San Pablo de Wilba, Carurú, El Recuerdo y Buenos Aires de las etnias cubeo, guanano, desano, tuyuca, tatuyo, tucano, bará, siriano, carapana, curripaco del departamento del Vaupés, y once (11) equipos de estudiantes investigadores del Semillero GRINCEMI, pertenecientes todos al Grupo de Investigación Trabajo de Llano de la Vicerrectoría Regional Llanos de UNIMINUTO. Además se contó con la presencia del asesor en asuntos indígenas de la Secretaria de Salud Departamental del Vaupés, del equipo directivo y administrativo del CERES-Mitú, la Coordinación de Investigación del CERES-Mitú, la Dirección de Proyectos, la Dirección de Investigación de la Vicerrectoría Regional Llanos – UNIMINUTO, la Dirección de Investigación y la Coordinadora de Investigaciones de la Escuela de Ciencias Naturales de la Rectoría Bogotá-Sur y Nuevas Regionales – UNIMINUTO, con el apoyo financiero de la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de la Presidencia de Colombia y del Ministerio de Cultura, Programa Nacional de Concertación Cultural. El gobierno de Cuba a través del Ministerio de Salud Pública, orientó técnicamente la construcción de los instrumentos que se aplicaron en el encuentro con el objetivo de recopilar y sistematizar la información.



*Ilustración 4. Directivas UNIMINUTO y Autoridades Departamento del Vaupés.  
Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos.*



*Ilustración 5. Primer Encuentro de intercambio cultural de conocimientos ancestrales en el uso de plantas medicinales. Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos.*

El encuentro buscó favorecer un diálogo de saberes entre la comunidad indígena y las organizaciones presentes en el proceso de investigación de las plantas medicinales y sus prácticas ancestrales en torno a la medicina tradicional. Así mismo, fue posible la creación de espacios que propendieron por el intercambio y trasmisión de saberes entre los sabedores y autoridades indígenas y sus generaciones más jóvenes, reconociendo la identidad y diversidad cultural que cohabita en el departamento y permitiendo el reconocimiento por parte de los miembros más jóvenes de la comunidad acerca de la importancia de proteger y preservar el conocimiento tradicional como patrimonio étnico cultural del Vaupés.

La metodología del encuentro se centró en la socialización de las plantas medicinales más utilizadas en las comunidades objeto y sujeto de investigación y de esta manera crear un debate frente al nombre de las plantas, su uso, preparación y posología desde cada una de las etnias participantes.

El evento permitió lograr acercamientos al concepto de salud de las comunidades indígenas, quienes la ven desde una perspectiva holística, donde el bienestar y la salud son la armonía entre los individuos, las comunidades y el universo. Por tanto, las líneas de intervención y los campos de acción que definieron las investigaciones de los estudiantes y el evento mismo de socialización, buscaron la coexistencia entre los parámetros de bienestar y medicina occidentales con los sistemas curativos tradicionales de las comunidades indígenas. Este encuentro de saberes logró promover y desarrollar un trabajo en conjunto con comunidades indígenas del Departamento del Vaupés y comunidades blancas y mestizas para plantear un plan de protección y prevención en salud que permita establecer una estrategia orientada a entornos saludables y de prevención al interior de las comunidades indígenas.

Para esto, las investigaciones de los estudiantes, el evento de socialización y el proyecto en sí mismo, tuvo como fundamento los Planes de Vida y de Conservación de las comunidades indígenas que articuladas a conceptos propios de los regímenes de salud occidentales, guiarán sus acciones para establecer un plan sostenible y de larga duración en salud, prevención y bienestar humano, desde la base de la medicina ancestral y con acceso y conocimiento de los servicios y derechos en salud básicos y fundamentales de los cuales son beneficiarios.



*Ilustración 6. Primer Encuentro de intercambio cultural en el uso de plantas medicinales.  
Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos.*

El evento de diálogo se saberes también permitió evidenciar como las comunidades indígenas presentan una dificultad latente al no contar con un sistema de etnoeducación propio, articulado y actualizado que logre cohesionar y consolidar un Plan de Vida, un Proyecto Educativo Comunitario, Plan Operativo Ambiental y Un Plan de Desarrollo Cultural como fundamento esencial de la salvaguarda de las tradiciones, cultura y territorio de la comunidad. La ausencia de un sistema propio de etnoeducación coherente y ampliado, impide establecer un Plan de Vida acorde a la cosmogonía de la comunidad que oriente el proceso de construcción social y que a su vez responda a las necesidades particulares en cuanto territorio, autonomía, tradiciones, usos y costumbres para la formación y materialización del pensamiento indígena del “Buen Vivir” y sus saberes ancestrales sobre el uso del recurso florístico con fines medicinales.

Estas premisas se fundamentaban en la necesidad de establecer una posición política y cultural, tal y como lo manifiesta Álvarez (2005) en cuanto a la soberanía alimentaria, la cultura y esencialmente el uso de plantas medicinales. El evento logró generar una reivindicación social de las comunidades indígenas a través del desarrollo de proyectos educativos y de formación que incluyan la Educación Intercultural Multilingüe, la Educación Bilingüe Intercultural (EBI), la Autoeducación y la Educación Endógena o propia de las comunidades indígenas del Departamento del Vaupés en procesos de formación, en los cuales la Vicerrectoría Regional de Llanos – UNIMINUTO genere inclusión social y presencia en el Departamento.

El Encuentro de saberes propició además que los proyectos educativos, investigativos y de formación para las comunidades indígenas del Departamento del Vaupés se centren en buscar la reivindicación de la lengua propia de las comunidades indígenas y de su reconocimiento como lengua válida de los procesos de formación, que incluyan elementos culturales propios y saberes ancestrales que permitan una diálogo constante de saberes en pro de una constante y necesaria actualización de conocimientos; fomentar los intercambios educativos de carácter intercultural; y promover los procesos académicos de inclusión social que UNIMINUTO ejecuta con un enfoque intercultural indígena permitiendo el constante intercambio de saberes ancestrales entre comunidades indígenas, sociedad mestiza y academia (UNIMINUTO).

Este encuentro de saberes dejó entre muchas conclusiones, la pertinencia de orientar, apoyar y promover los procesos culturales internos y el desarrollo de acciones de promoción de la interculturalidad de las comunidades indígenas del Departamento del Vaupés. Las comunidades indígenas poseen una singular riqueza cultural construida desde hace milenios, lo que las lleva a ser fuentes vivientes de riqueza cultural, social y de convivencia con el entorno natural; sin embargo, esta riqueza cultural se ve enajenada por las poblaciones de blancos y mestizos quienes han obviado su conocimiento y se han establecido en paradigmas culturales que nublan la verdadera dimensión de la cultura indígena. Este encuentro de saberes logró generar un diálogo intercultural que permitió sobrepasar las barreras sociales que poseen las comunidades indígenas en nuestro país.



***Ilustración 8. Procesos investigativos de recolección de datos y concertación con las comunidades indígenas por parte de los estudiantes del Semillero de Investigación GRINCEMI. Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos.***

Esto implicó para la Vicerrectoría Regional Llanos y su CERES Mitú de UNIMINUTO el fortalecimiento de diferentes acciones de visibilización, promoción y apoyo a prácticas culturales, tradiciones y universos culturales de las comunidades indígenas en las acciones posteriores al primer encuentro; por tal razón, el Semillero GRINCEMI se

concentró en el desarrollo y ejecución de los once (11) proyectos de opción de grado que los estudiantes del semillero presentaron ante la Coordinación de Investigaciones. Estos proyectos tenían como objetivo primordial la identificación de una planta medicinal que conllevara características ancestrales y cosmogónicas y a través de su estudio poder tejer un propósito cultural que integre la cosmogonía, la génesis cultural, los saberes ancestrales, las prácticas culturales y familiares que se congregan en torno a la planta seleccionada.

UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos y el CERES-MITÚ, por su parte, propició el contacto, interacción y mutuo enriquecimiento entre culturas, tanto en el contexto cercano como en el contexto regional latinoamericano. Estos procesos interculturales se refieren a la interacción entre culturas indígenas en primera instancia, a una relación simétrica favoreciendo la integración y convivencia de las partes, con un intercambio basado en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo. En segunda instancia el proyecto generó un intercambio académico, investigativo y cultural con el Ministerio de Salud Pública del Gobierno Cubano en el uso y apropiación del recurso florístico validando de esta forma los saberes ancestrales de una comunidad. El objetivo de la Vicerrectoría Regional Llanos – UNIMINUTO con su Grupo de Investigación Trabajo de Llano y el Semillero de Investigación GRINCEMI del CERES - Mitú fue promover el diálogo y la relación entre culturas y no solamente su reconocimiento y visibilización social.



**Ilustración 7. Exposición trabajos de opción de grado por estudiantes CERES-MITÚ UNIMINUTO.**  
Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos.

Finalmente, los estudiantes lograron estructurar sus proyectos de grado y concentraron sus revisiones documentales, estados del arte, análisis de información, análisis de instrumentos aplicados, conclusiones y hallazgos en torno a plantas de uso medicinal con un fuerte componente ancestral y mitogónico; generando de esta forma, documentos de inigualable valor cultural ya que se consideran complementarios de los Planes de vida y Proyectos Educativos Comunitarios (PEC) de cada comunidad indígena. Este programa está orientado a generar una reivindicación social de las comunidades indígenas a través del desarrollo de proyectos educativos

y de formación que incluyan la Educación Intercultural Multilingüe, la Educación Bilingüe Intercultural (EBI), la Autoeducación y la Educación Endógena o propia de las comunidades indígenas en procesos de formación terciaria en sus diferentes niveles.

Los proyectos de investigación de los estudiantes del Semillero GRINCEMI son a su vez proyectos educativos y de formación para las comunidades indígenas, ya que buscan la reivindicación de su lengua propia y el reconocimiento como lengua válida de los procesos de formación que incluyan elementos culturales propios y saberes ancestrales que permiten un diálogo constante de saberes en pro de una constante y necesaria actualización de conocimientos ancestrales en plantas medicinales; además, los proyectos logran fomentar los intercambios educativos de carácter intercultural, promueven la interculturalidad indígena y, el constante intercambio de saberes ancestrales en diálogo con la universalidad.



*Ilustración 9. Sabedores de Comunidades Indígenas en el Primer Encuentro de Saberes.  
Fuente: UNIMINUTO Vicerrectoría Regional Llanos..*

El objetivo central de los proyectos de investigación de los estudiantes del Semillero fue promover la recuperación de la identidad, el territorio y las prácticas culturales, valorando y reconociendo la importancia de las lenguas nativas en los programas de educación y formación en el uso y apropiación del recurso florístico en medicina ancestral. Como objetivos complementarios, los proyectos lograron concebir el espacio formativo como una continuidad coherente del espacio familiar que implicó abordar la formación desde el aspecto organizativo como proyección comunitaria.

La formación de docentes bilingües y líderes que promuevan procesos pedagógicos extraescolares al interior de las comunidades indígenas en la preservación y conservación del patrimonio inmaterial se convirtió a su vez en prioridad del proyecto de investigación y se desarrolló a través del interés constante que UNIMINUTO y su CERES- MITÚ tiene con las comunidades indígenas. El análisis de los proyectos de grado ha permitido pensar y fundamentar nuevos programas y proyectos

específicos en investigación dirigidos a las comunidades indígenas del Vaupés, con miras a la adaptación de la escuela desde la reanimación cultural, la potenciación de la autoestima, la generación de condiciones para que la comunidad construya pensamiento con capacidad crítica y creativa, la ejercitación de su lengua nativa y el reconocimiento de su capital cultural.

Así mismo, los proyectos finales de investigación les han permitido a las comunidades indígenas fortalecer los Proyectos Educativos Comunitarios – PEC – de cada comunidad, integrándolos a prácticas pedagógicas contemporáneas, interculturales y de calidad de acuerdo con las necesidades de aprendizaje de los niños, niñas y jóvenes indígenas, en ese sentido, los entes gubernamentales del departamento y del municipio les han permitido generar estrategias de fomento de procesos de formación terciaria en salud al interior de las comunidades indígenas. El desarrollo de la etapa de investigación formativa del proyecto “Estudio etnobotánico en plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Departamento del Vaupés” ha permitido la estructuración y diseño de UNIMINUTO – CERES, MITÚ como una Institución Universitaria Intercultural con cobertura de programas presenciales y semipresenciales, con apoyo de TIC para cobertura de la comunidad y con procesos investigativos que surgen desde y para las comunidades indígenas.



*Ilustración 10. Integración del proyecto de investigación con los proyectos educativos comunitarios de las comunidades indígenas. Fuente: Los autores.*

El presente Catálogo de plantas medicinales de mayor uso en comunidades indígenas del Vaupés resultante de la Primera Fase del Estudio Etnobotánico y del Primer Encuentro Cultural de Conocimientos Ancestrales en el Uso de Plantas Medicinales, permite presentar un documento etnocultural que responde a las necesidades de reivindicación de las culturas indígenas; la conservación y preservación del conocimiento ancestral en el uso del recurso florístico y por último, siembra las bases para un estudio botánico que permita integrar la medicina tradicional con los esquemas de salud y atención primaria en el Departamento del Vaupés.

Hoy, hablar de patrimonio implica pensar en tradiciones, creencias y logros; implica pensar en nuestra herencia, el legado que los ancestros dan a las generaciones presentes y venideras. El patrimonio es participativo, diverso e incluyente (De Ávila-Blomberg, 2008), sin embargo, en la actualidad por las diversas situaciones políticas, económicas, sociales globalizantes, está sujeto a perderse en el tiempo.

Vaupés, ubicado en el oriente Colombiano, región de la Amazonía, es un departamento mega-diverso, culturalmente rico, lleno de saberes tradicionales fruto de su multiculturalidad poblacional, con más de 26 etnias indígenas y unas características biológicas que le hacen único, alberga en sus comunidades una "ecología de saberes" que permiten o impiden ciertas intervenciones sociales (de Sousa, 2010).

Y son precisamente esos saberes ancestrales, que aún se conservan en la memoria de algunos Payés<sup>1</sup> (médicos tradicionales) del departamento, sobre medicina botánica, los que se pretenden preservar a partir de esta guía, que es el resultado de un diálogo abierto, directo y participativo entre sabedores de diferentes etnias y generaciones, a partir del intercambio cultural de conocimientos ancestrales en el uso de plantas medicinales.

Llegar al punto de encuentro ha sido uno de los retos fundamentales del proyecto y a su vez lograr articular a los líderes de cada comunidad indígena y que sean éstos quienes validen desde su saber el resultado que aquí se presenta como sabedores de su comunidad, son algunos de los logros más valiosos de esta experiencia. Llegar a este punto implicó un acercamiento paulatino con cada comunidad, donde estudiantes de La Corporación Universitaria Minuto de Dios, del Centro Regional de Educación Superior - Ceres Mitú, tras cuatro años de arduo trabajo, lograron acercarse a la comunidad, trabajando de la mano con los líderes identificaban las plantas medicinales, sus usos y aplicaciones y en el proceso posibilitaron que los niños y jóvenes de la comunidad participaran en la implementación de huertas para cultivar la especie en estudio. A través de dicho proceso se buscaba implícitamente la apropiación por parte de las nuevas generaciones de los conocimientos ancestrales de sus etnias.

---

<sup>1</sup>N.A. La familia lingüística a la que pertenecen las lenguas de las comunidades indígenas participantes es llamada Macro-Tukano. Esta se divide en tukano oriental y tukano occidental; a esta última no corresponde ninguna lengua del Departamento del Vaupés. Casi todas las lenguas pertenecen al tukano oriental (tukanos, wanannos, piratapuyo, barasanos, bara, tuyuca, desano, tatuyo, carapana, siriano, yurutí, cubeo y taibano) A la familia lingüística Puinave- Maku pertenecen los makú, los cabiyari y los tarianos pertenecen al aravak. El Tukano es considerado como lengua franca, siendo comprendida por la mayoría de los habitantes indígenas. Los indígenas de las comunidades del Vaupés se pueden considerar multilingües, ya que pueden y hablan más de dos lenguas (sin incluir el español y en algunos casos el portugués). Otra influencia lingüística de las comunidades indígenas del Vaupés es la correspondiente al influjo de la lengua Tupí-Guaraní inmigrante desde el Paraguay que se establece en las comunidades fronterizas de Colombia y Brasil. Este panorama multilingüístico lleva a que el Cubeo sea considerado una lengua común a todos.

Ahora bien, después de la investigación realizada en cada comunidad, se vio la necesidad de realizar un encuentro de saberes, donde los estudiantes que son indígenas y docentes de la región, se convirtieron en intermediadores, facilitadores y traductores de la comunidad con la cual trabajaban, posibilitaron el encuentro de sabedores que se llevó a cabo en Mitú e implicó todo un despliegue logístico para superar las limitaciones del lenguaje, espacio y diferencias culturales; se identificaron situaciones como que algunos sabedores no habían salido antes de su comunidad y todas las implicaciones socioculturales de esta situación; sumado a ello, las complejas características de movilidad en la región, hicieron que el desplazamiento al encuentro tuviese otras particularidades, los sabedores debieron desplazarse en avioneta, chalupa, carro o moto para responder a la cita.

Antes de iniciar el encuentro, los estudiantes y el equipo coordinador del proyecto socializaron a los sabedores la metodología a seguir; cada joven presentaba el resultado de su investigación y en el proceso los sabedores validaban la información, y compartían generosamente su saber. De igual forma en una reunión inicial, los sabedores establecieron sus condiciones en cuanto a comida, espacios y actividades tradicionales que debían incluirse. En este punto, se identifica otro elemento fundamental del encuentro, y es precisamente el contar con un espacio común entre comunidades, el cual propende por el diálogo de saberes entre las etnias y las diferentes generaciones del departamento, reconociendo la identidad y diversidad cultural que en él cohabita.

Este proyecto abrió la oportunidad a un encuentro entre jóvenes universitarios y sabedores de once (11) comunidades del Vaupés de las etnias Tucano, Cubeo, Siriano, Curripaco, Guanano, Desano, Tatuyo, donde a partir del reconocimiento y valoración a los médicos tradicionales de la región, el diálogo de saberes y la sistematización del conocimiento, se busca que la comunidad llegue a dimensionar, asumir y proteger la medicina tradicional como patrimonio cultural del Vaupés. (Borrero, 2004).

## **ENCUENTRO INTERCAMBIO CULTURAL DE CONOCIMIENTO ANCESTRAL EN EL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN COMUNIDADES INDÍGENAS DEL VAUPÉS**

El 26 y 27 de junio de 2014, en el Municipio de Mitú en la maloca de IPANORE, se realizó el encuentro de INTERCAMBIO CULTURAL DE CONOCIMIENTOS ANCESTRALES EN EL USO DE PLANTAS MEDICINALES.

Este encuentro reunió a 11 equipos de GRINCEMI (18 estudiantes del CERES-Mitú y 13 sabedores), que adelantan sus procesos de investigación en plantas medicinales de mayor uso en las comunidades indígenas de Puerto Antioquia, Villa Fátima, Bocas de Querarí, Mandí, Virabazú, Macaquiño, Tapurucuara, San Pablo del Wiba, Carurú, El recuerdo, Buenos Aires, El recuerdo. Se contó con la participación de un sabedor asesor de la Secretaría de Salud Departamental.

Cada equipo de investigación, socializó las plantas más utilizadas en su comunidad y de esta manera creó un debate frente a su nombre, uso y preparación desde las diferentes etnias de los sabedores participantes en el encuentro. Como resultados se describieron 38 plantas medicinales de mayor uso en las comunidades indígenas del Vaupés.

El encuentro contó con la participación del equipo administrativo del CERES-Mitú, Directivas de UNIMINUTO y representantes de APC-Colombia y del CRIVA.



## PLANTAS MEDICINALES DE MAYOR USO EN COMUNIDADES INDÍGENAS DEL VAUPÉS<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup>N.A. El registro de plantas corresponde a un ejercicio etnocultural que parte del respeto por la identificación, lingüística y uso de las plantas medicinales por parte de las comunidades; por tanto, por decisión de los autores los textos no se modifican ni se ajustan al lenguaje español. Por tal razón se encontraran errores ortográficos, tipográficos y de redacción que no aluden a faltas en la revisión de estilo sino que conservan la esencia e idiosincrasia de los sabedores y Paye entrevistados.



IDENTIFICACIÓN	IMAGEN	
<p><b>Nombre Tucano</b> Mojsá</p> <p><b>Nombre Cubeo</b> Mu-hariyoki</p> <p><b>Nombre Común</b> Achiote, achote, achote amarillo</p>		
<b>HÁBITAT</b>	Crece en las chagras, el rastrojo y en los alrededores de las casas.	
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>CARURÚ</b>	<b>VIRABAZÚ</b>
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Alivia el dolor de cabeza, la inflamación de los ojos, el dolor de garganta y las quemaduras, también se usa como antídoto para el envenenamiento por yuca brava y en las prácticas culturales.	Material de rezo (curaciones) y para el tratamiento de la artritis (rodilla).
<b>PARTE UTILIZADA</b>	<p><b>Para el dolor de cabeza, la inflamación de los ojos y el dolor de garganta:</b> Las hojas.</p> <p><b>Para las quemaduras:</b> La pulpa.</p> <p><b>En prácticas culturales:</b> Las semillas.</p>	Fruto.
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	<p><b>Para el dolor de cabeza:</b> Se pone la hoja sobre la cabeza como cataplasma y se realiza baños como calmante.</p> <p><b>Para la inflamación de los ojos:</b> Exprimir las hojas frescas del achiote y el líquido o jugo aplicárselo en los ojos o en el ojo afectado.</p> <p><b>Para el dolor de garganta:</b> Se dejan cocinar varias hojas hasta hervir y después cuando el agua está tibia se hace gárgaras.</p> <p><b>Para las quemaduras:</b> Se saca la pulpa de la fruta y se aplica de una manera uniforme sobre la quemadura para impedir la formación de ampollas y yagas.</p> <p><b>En prácticas culturales:</b> Las semillas se utilizan como pintura facial.</p>	Seleccionar 5 frutas maduras y destaparlos. Cocinarlos en dos litros de agua hasta dejar que se evapore un litro, se deja enfriar y se embaza en una vasija, tomar tres cucharadas diarias y se unta en la parte afectada.
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Tópico.	Vía oral y tópica.
<b>POSOLÓGIA</b>	Hasta sentir mejoría.	Tomar tres cucharadas diarias y se aplica en la parte afectada. El tratamiento se debe realizar hasta que se sienta mejoría.
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	No registra.	<p>En la preparación del medicamento y el tratamiento debe hacerlo una señora que se encuentre en un estado de menopausia y en los señores, un anciano.</p> <p>La persona enferma no debe tener relaciones sexuales durante el tratamiento.</p> <p>Protegerse de las señoras en gestación y de las que se encuentran en menstruación.</p> <p>No comer peces que tengan veneno, ejemplo el mandi.</p>
<b>OTROS</b>	Como pintura facial	No registra.

IDENTIFICACIÓN		IMAGEN			
<p><b>Nombre Cubeo</b> Uñuki</p> <p><b>Nombre Siriano</b> ḡḡḡḡ:</p> <p><b>Nombre Guanano</b> ḡḡḡḡḡ</p> <p><b>Nombre Común</b> Aguacate</p>					
<b>HÁBITAT</b>		En la chagra alrededor de la casa.			
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>BUENOS AIRES</b>	<b>MANDÍ</b>	<b>VILLA FÁTIMA</b>	<b>BOGOTÁ CACHIVERA</b>	
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Prevención de paludismo.	La semilla se utiliza contra la diarrea y la picadura de yanave, serpiente, araña y alacrán. El fruto es comestible.	Dolor de muela.	Anticonceptiva.	
<b>PARTE UTILIZADA</b>	Corteza del tallo.	Semilla.	Semilla.	Semilla.	
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	Se extrae la corteza y se hace una infusión con agua tibia. Se beben 4 cucharadas y con el excedente se realiza un baño.  Se realiza una sola vez.	<b>La semilla:</b> Se lava la semilla, se parte por la mitad, y se ralla. Terminado se disuelve con un poquito de agua luego se tibia se baja dejando reposar, se toma el líquido. <b>Fruta (biche):</b> Se coge la fruta más biche, se raspa el mesocarpio y se ralla el endocarpio disolviendo luego con agua tibia y dejando reposar 1 minuto y se toma.	Se quita la cascarita de la semilla se raspa la pepa y con una porción pequeña se aplica sobre la muela afectada	Se ralla la semillas, se humedece y se sustrae el líquido con una tela suave.	
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Vía oral y uso externo.	Vía oral.	Tópico.	Vía oral.	
<b>POSOLOGÍA</b>	Se beben 4 cucharadas y con el excedente se realiza un baño. Se realiza una sola vez.	Para la diarrea se debe tomar cada 8 horas y para la <b>picadura de yanave, serpiente, araña y alacrán</b> cada 6 horas.	Cada vez cuando se requiera hasta sentir alivio.	Una cucharada en ayunas cada mes.	
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	No registra.	No reutilizar la fruta o semilla. Mientras que toma la sustancia no consumir dulces, grasas y pescado de cuero.  Estar alejado de mujeres embarazadas, en período y recién salidas del parto.	No registra.	No consumir alimento durante tres horas.	
<b>OTROS</b>	No registra.	No registra.	No registra.	No registra.	

IDENTIFICACIÓN	IMAGEN			
<p><b>Nombre Cubeo</b> Biaki</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Biagu</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Vía (fruto)</p> <p><b>Nombre Tuyuca</b> Viíá (fruto)</p> <p><b>Nombre Común</b> Ají</p>				
<b>HÁBITAT</b>	En la chagra, monte bravo y rastrojo, huerta familiar, en terreno arenoso y arcilloso.			
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>CARURÚ Y MANDÍ</b>	<b>VIRABAZÚ</b>	<b>MANDÍ</b>	<b>BOCAS DE QUERARI Y CARURÚ</b>
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Limpieza facial.	La ceguera.	Sabañones.	Dolor de cabeza.
<b>PARTE UTILIZADA</b>	No reporta.	Hojas biches.	Hojas.	Frutos.
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	<p>Los padres mandaban oler ají a sus hijos iniciando con la fruta fresca hasta llegar con la fruta madura, esto con el fin de evitar las manchas en la cara y así pintar la cara con el carayurú; se repetía la dosis el tiempo que fuera necesario durante la adolescencia. Los abuelos lo inhalan en la madrugada para evitar las arrugas. Para limpiar la grasa de la cara se escoge uno o dos frutos de ají biche, se parte el ají por la mitad y se aplica en horas de la tarde sobre la cara con mucho cuidado con los ojos, se puede agregar carayurú. También se cogen varias hojas se maceran y se aplican en la cara en forma de emplastos cada vez que se bañe.</p>		<p>Se recoge la hoja en una olla mediana y se cubre con agua, se maceran las hojas, se dejan hervir durante 15 minutos, se le agrega una pizca de sal, se deja reposar hasta que quede tibio y se le aplica al paciente sobre los sabañones. Se pueden hacer baños con una cuya o taza o sumergir la parte afectada durante 5 minutos en una vasija que contenga la infusión. Antes del tratamiento se deben romper todas las ampollas con una espina o aguja.</p>	<p>Se recoge 1 o 2 frutos de ají, se corta por la mitad, y con un embudo de hojas se empieza a inhalar; se inhala en horas de la mañana. O se toma el fruto ya sea fresco o muqueado y se manda a rezar. Se hace un conito con una hoja y allí se coloca el ají. Se aplica una gota de ají en la nariz.</p>
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Tópico.	Tópico.	Uso externo.	Inhalado.
<b>POSOLOGÍA</b>	Diaria.	Dosis única.	Durante una semana.	Horas de la mañana.
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	<p>Se aplica una mínima parte en el rostro ya que es un tóxico. Se debe aplicar evitando el contacto en los ojos. Se debe tener precaución en no quemar el ají ya que produce un humo tóxico que puede ser mortal. No salir al sol después de aplicar el ají por que la piel se le puede irritar.</p>		<p>No emplear el agua caliente porque se puede quemar la piel. Tratar de preparar el líquido con hojas que no sean viejas.</p>	<p>Se debe evitar el contacto directo con los ojos y se debe mantener fuera del alcance de los niños.</p>
<b>OTROS</b>	No registra.	Sirve como material de rezo y venganza.	No registra.	No registra.

## IMAGEN



<b>IDENTIFICACIÓN</b>	<p style="text-align: center;"><b>Nombre Guanano</b> BUJZAKU</p> <p style="text-align: center;"><b>Nombre Tatuyo</b> Buja</p> <p style="text-align: center;"><b>Nombre Común</b> Algodón</p>	
<b>HÁBITAT</b>	Es sembrada en el solar y en la chagra por semilla.	
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>BOCAS DE QUERARÍ</b>	<b>BOGOTÁ CACHIVERA</b>
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Dolor abdominal en mujeres embarazadas.	Controla la hemorragia menstrual.
<b>PARTE UTILIZADA</b>	Semilla.	Semilla.
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	Se sacan unas cinco semillas, se ponen a hervir en un litro de agua hasta que quede medio litro.	Se macera la pulpa y se disuelve en agua tibia.
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Vía oral.	Vía oral.
<b>POSOLOGÍA</b>	Beber una cuya mediana.	Tomar hasta que pare la hemorragia.
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	No registra.	No consumir dulce.
<b>OTROS</b>	No registra.	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Abuhuva</p> <p><b>Nombre Siriano</b> Vuajada</p> <p><b>Nombre Común</b> Bejuco de sueño, dormidera</p>
HÁBITAT	En los patios y rastrojos.
USO TRADICIONAL	<b>BUENOS AIRES</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Anestesiarse el dolor de la muela.
PARTE UTILIZADA	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se raspa la raíz y se introduce en la muela afectada en forma de bolita.
MODO DE EMPLEO	Tópico.
POSOLÓGIA	Tres veces al día, si el dolor es muy intenso se aplica cada vez que se requiera.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Guanano</b> Samaistidú</p> <p><b>Nombre Común</b> Albahaca</p>
HÁBITAT	Sembrada en el patio de la casa.
USO TRADICIONAL	<b>BOCAS DE QUERARÍ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Presión arterial.
PARTE UTILIZADA	Hojas.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se ponen a hervir varias hojas en agua.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLOGÍA	Tomar una cuya pequeña todas las mañanas en ayunas.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre cubeo</b> Enoakabo</p> <p><b>Nombre guanano</b> Machudicharo</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Biapuriri sa</p> <p><b>Nombre Común</b> Limoncillo</p>	
HÁBITAT	Es sembrada y se encuentra en el patio o en la chagra.	
USO TRADICIONAL	VILLA FÁTIMA	BOCAS DE QUERARÍ
ENFERMEDAD QUE CURA	Gripa con síntomas de dolor de cabeza y fiebre.	Dolor de estómago.
PARTE UTILIZADA	Hojas.	Planta completa.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	<p>Se recoge cierta cantidad de hojas, luego se hierve con una porción de agua. Se puede agregar un cuarto de panela y tajadas de limón castilla y posteriormente se le suministra al paciente. También se puede bañar todo el cuerpo.</p> <p>Se macera la planta y se dejan hervir.</p>	
MODO DE EMPLEO	Vía oral y uso externo.	Vía oral.
POSOLOGÍA	Cada vez cuando se requiere.	Varias veces al día hasta sentir mejoría.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.	No registra.
OTROS	No registra.	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Tuyuca</b> koaricoda</p> <p><b>Nombre Siriano</b> Goaricuda</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Oãrĩcõ</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Coacoda</p> <p><b>Nombre Común</b> Bejuco de hueso</p>
HÁBITAT	Se encuentra en la chagra y alrededor de las casas.
USO TRADICIONAL	<b>CARURÚ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Fracturas.
PARTE UTILIZADA	Tallo.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se corta una parte del tallo, se arrancan varias hojas, se maceran, se cocina a fuego lento, se deja a temperatura ambiente, se reza por un sabor tradicional y luego se aplica en la parte afectada o fracturada.
MODO DE EMPLEO	Tópica.
POSOLOGÍA	Se aplica tres veces al día, hasta que se sienta mejor.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Abuhu miu</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Watipotá</p> <p><b>Nombre Común</b> Espina del diablo</p>
HÁBITAT	Se halla en el rastrojo, campo abierto o alrededor de la chagra.
USO TRADICIONAL	BUENOS AIRES
ENFERMEDAD QUE CURA	Para calmar el dolor de muela.
PARTE UTILIZADA	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Mascar la raíz.
MODO DE EMPLEO	Uso tópico.
POSOLOGÍA	Tres veces al día durante 3 días.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Hoetoriki</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Come yapugu</p> <p><b>Nombre Desano</b> Comeyabugu</p> <p><b>Nombre Común</b> Cabo de hacha</p>	
HÁBITAT	En el monte bravo y rebalses.	
USO TRADICIONAL	VIRABAZÚ	VIRABAZÚ Y TAPURUCUARA
ENFERMEDAD QUE CURA	Dolor de cabeza.	Cólicos, diarrea y los dolores musculares.
PARTE UTILIZADA	Tallo.	Tallo.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se raspa la cascara más superficial, se saca la cascara de la segunda capa y se macera muy bien, se mezcla con un poquito de agua fría, se deja hervir y se espera dos horas a que se enfríe.	Se raspa la corteza superficial, la segunda capa del tallo se macera y se mezcla con agua fría, se deja hervir y enfriar, después se deja la preparación encima del techo para que recoja el sereno y se utiliza al día siguiente.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.	Vía oral para Cólico y diarrea. Tópico para dolores musculares.
POSOLOGÍA	<b>Para el dolor de cabeza:</b> se toma lo que hay en la superficie en dosis de un pocillo tintero una o dos veces.	<b>Diarrea y cólicos:</b> Se toma una pequeña cantidad en la mañana y en la tarde.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES		<b>Dolores musculares:</b> Se aplica el líquido en la zona afectada.
OTROS	Del tronco se saca el cabo del hacha.	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Tuyuca</b> Napida</p> <p><b>Nombre Cubeo</b> Umukha ñamu</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Bibida</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Phõramariãñamũda</p> <p><b>Nombre Común</b> Bejuco de ñame</p>		
HÁBITAT	Es sembrada alrededor de la casa o en la chagra.		
USO TRADICIONAL	TAPURUCUARA	VILLA FÁTIMA	BOGOTÁ CACHIVERA
ENFERMEDAD QUE CURA	Remedio antiofídico.	Fractura.	Anticonceptivo.
PARTE UTILIZADA	Semilla.	Toda la planta.	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se ralla la semilla, se mezcla con un poquito de agua y se da al paciente.	Se arranca la planta, se coloca en un recipiente con agua y se hierve durante 15 a 20 minutos, se expone sobre el vapor la zona fracturada en un tiempo de acuerdo a la duración del vapor o simplemente se maceran las hojas, se extrae el líquido espeso de color verdoso y se aplica sobre la zona afectada dos veces al día hasta que se compongá la parte fracturada.	Se macera la raíz, se disuelve en agua tibia y se sustrae la sustancia con una tela suave.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.	Uso externo.	Vía oral.
POSOLOGÍA	Tres veces al día.	Dos veces al día, hasta que se compongá la parte fracturada.	No reporta.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Evitar la presencia de las madres gestantes o mujeres en período, la familia no deben consumir sal, dulce, bebidas frías, no bañarse, y evitar el ruido.	No registra.	Media cuya en ayunas.
OTROS	No registra.	No registra.	No consumir alimento durante dos horas.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Kokoroino kuoiku</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Piraruku</p> <p><b>Nombre Desano</b> Pirarucusa, Vipiaco</p> <p><b>Nombre Tatuyo</b> Mipirije uca c</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Camicuroda</p> <p><b>Nombre Común</b> Hoja santa</p>	
HÁBITAT	Se encuentra alrededor de la casa.	
USO TRADICIONAL	CARURÚ	BOCAS DE QUERARÍ
ENFERMEDAD QUE CURA	Antiinflamatorio, para tratar las paperas, contra los nacidos y para dolores musculares.	Problemas de visión.
PARTE UTILIZADA	Hoja.	Hoja.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Antes de usar las hojas, éstas deben ser rezadas por un sabedor. La hoja se coloca en el fogón y se pone en la parte afectada.	Se saca la hoja tierna, y se calienta directamente en la llama, luego el líquido que queda se aplica gota a gota.
MODO DE EMPLEO	Tópico.	Tópico.
POSOLOGÍA	Hasta que baje la inflamación.	Se aplica gota a gota por la mañana y en la tarde. Se puede aplicar hasta 15 días o un mes, depende del estado de la visión.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.	Al aplicar en los ojos si el ardor es bastante fuerte. Para cada aplicación se debe usar una hoja nueva.
OTROS	No registra.	No registra.

## IMAGEN

**Nombre Cubeo**

Juivaru

**Nombre Guanano**

Pakú

**Nombre Tuyuca**

Jau

**Nombre Carapana**

Aau

**Nombre Común**

Caruru

<b>HÁBITAT</b>	En la chagra nueva de monte bravo y rastrojo.	
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>BOCAS DE QUERARÍ Y VIRABAZÚ</b>	<b>MANDÍ</b>
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Varicela.	Dolor de estómago.
<b>PARTE UTILIZADA</b>	Hojas.	Tallo.
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	Se deja hervir una buena cantidad de hojas. Bañar a la persona que no le ha dado varicela y darle de tomar un sorbo.	Se toma el tallo se lava y se raspa recogiendo el producto en una olla limpia, luego se calienta con un poquito de agua, se deja enfriar durante 15 minutos y se sirve en una taza o cuya.
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Uso externo y oral.	Vía oral.
<b>POSOLÓGIA</b>	Un baño y un sorbo.	Dos veces al día.
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	No reporta.	No tomar si la preparación está caliente. Si los dolores no se calman se vuelve a preparar de nuevo el medicamento.  No reutilizar la planta.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Muja</p> <p><b>Nombre Común</b> Caruyú</p>
HÁBITAT	Se siembra en la chagra y/o se obtiene del bosque.
USO TRADICIONAL	<b>EL RECUERDO Y BOCAS DE QUERARÍ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	<p>Para prevenir envidias, enemigos y peleas. Como protección:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Al recién nacido.</li> <li>- A la adolescente en su primera menstruación.</li> <li>- Mujer en embarazo.</li> <li>- En los diferentes viajes.</li> <li>- A la chagra como protección facial de los rayos del sol. El producto de la maceración de la hoja es utilizado como pintura facial en ceremonias y rituales, actúa como protector y embellecedor facial.</li> </ul>
PARTE UTILIZADA	Hojas.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se recolectan las hojas, se dejan secar por dos (2) días al sol, se mezcla con ceniza, se cocinan al fogón, se maceran las hojas dejando solo el líquido, se utiliza la corteza de la planta de makakaoku y se ponen a hervir, se deja enfriar hasta que quede una masa consistente y por último se guarda el producto carayurú.
MODO DE EMPLEO	Se aplica directamente en la cara según su uso de protección, embellecimiento o como parte de ritual ancestral.
POSOLOGÍA	Tópica.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Patucu</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Patugú</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Putu cu</p> <p><b>Nombre Tuyuca</b> Patu yúcu</p> <p><b>Nombre Común</b> Coca</p>
HÁBITAT	Se halla en el rastrojo, campo abierto o alrededor de la chagra.
USO TRADICIONAL	<b>BOCAS DE QUERARÍ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Dolor abdominal.
PARTE UTILIZADA	Hojas.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se toman 3 hojas se deja hervir en medio litro de agua, hasta que quede para un pocillo tintero.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLOGÍA	Un pocillo tintero en el día.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No pasar de las hojas indicadas porque puede causar daño.
OTROS	Los abuelos o sabedores la emplean para conectarse con el mundo exterior. Uso ritual y ceremonial.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> ~Opodokak+</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Patu moaga</p> <p><b>Nombre Común</b> Guarumo blanco</p>	
HÁBITAT	Rastrojo, monte bravo y alrededor de la casa.	
USO TRADICIONAL	VILLA FÁTIMA Y VIRABAZÚ	BOCAS DE QUERARÍ
ENFERMEDAD QUE CURA	Se utiliza para detener las hemorragias.	Afecciones respiratorias (neumonía).
PARTE UTILIZADA	La corteza del tallo.	Hojas.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se retira la corteza del tallo y se coloca en el lugar de la herida durante 10 minutos por una semana hasta que cicatrice la herida.	Se saca unas hojas, se dejan hervir en una olla grande, luego hacer la vaporización en un cuarto cerrado.
MODO DE EMPLEO	Tópico.	Dejar a la persona que tiene esta enfermedad boca abajo y hacer oler el humo.
POSOLOGÍA	Durante 10 minutos por una semana hasta que cicatrice la herida.	Una o dos veces al día.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.	Después del tratamiento, el paciente debe permanecer en un lugar cerrado.
OTROS	Sus hojas son utilizadas para envolver el ají y como base en los canastos para la yuca madura. El tallo para fabricar mabaco y la raíz para tener hijos de piel blanca.	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Chipek+</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Cinpé</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Chipek+</p> <p><b>Nombre Común</b> Caraña</p>
HÁBITAT	Árbol robusto que se encuentra en la zona de bosque con dosel alto.
USO TRADICIONAL	MACAQUIÑO
ENFERMEDAD QUE CURA	Es utilizada como protección de seres sobrenaturales.
PARTE UTILIZADA	Se usa la goma, agua, carayurú.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se extrae la goma que sale de la corteza y se mezcla con carayurú y agua.
MODO DE EMPLEO	Se aplica en las extremidades del cuerpo.
POSOLOGÍA	Tópico.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Mañubo</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Buú pujrĩ</p> <p><b>Nombre Desano</b> Muñu puhri</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Bhúuro</p> <p><b>Nombre Común</b> Hoja de Puño</p>
HÁBITAT	Sembrada alrededor de la casa.
USO TRADICIONAL	<b>CARURÚ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Contrarresta el efecto por el envenenamiento tradicional, la diarrea con sangre y purga el organismo contra las enfermedades parasitarias.
PARTE UTILIZADA	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se raspan o licuan las raíces, se agrega agua y se deja hervir de 15 a 20 minutos, se retira el recipiente y se deja reposar a temperatura ambiente.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLOGÍA	Una cuyita en las mañanas.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Kaok+</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Sorã</p> <p><b>Nombre Siriano</b> Sõrãró</p> <p><b>Nombre Común</b> Marañón</p>		
	<p><b>HÁBITAT</b> Planta leñosa que crece alrededor de la casa y en las chagras.</p>		
<b>USO TRADICIONAL</b>	<b>BUENOS AIRES</b>	<b>CARURÚ</b>	<b>VILLA FÁTIMA</b>
<b>ENFERMEDAD QUE CURA</b>	Tosferina.	Cólicos estomacales.	Diarrea y amibiasis, con síntomas de malestar estomacal, rebotes, deposiciones, malestar y gases.
<b>PARTE UTILIZADA</b>	Fruto.	Hojas y raíz.	Cogollo tierno o biche.
<b>PREPARACIÓN E INDICACIONES</b>	Se debe chupar el jugo de la fruta en ayunas. Se chupa el fruto biche durante dos a tres días, en ayunas.	Se cogen varias hojas y una parte de la raíz, se maceran y se cuele.	Se extrae 3 o 4 hojas se maceran y se mezcla con una porción de agua bien concentrada y se le suministra al paciente
<b>MODO DE EMPLEO</b>	Vía oral.	Vía oral.	Vía oral.
<b>POSOLÓGÍA</b>	Tres veces al día.	Se toma una cucharada por la mañana en ayunas y otra por la tarde, dos veces al día, durante una semana.	Una sola vez. Si perdura la enfermedad se debe repetir la mitad de la dosis hasta que se mejore.
<b>CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES</b>	No reporta.	En dosis elevadas el consumo de la cocción de las hojas es muy tóxico.	No se puede suministrar a las personas que sufren de gastritis, úlceras y a las señoras en estado de gestación. La semilla de esta fruta no se puede consumir porque puede contener veneno o una sustancia ácida que puede manchar el cuerpo al ser untada.
<b>OTROS</b>	No registra.	No registra.	No registra.

## IMAGEN



## IDENTIFICACIÓN

**Nombre Cubeo**  
Kirakiado hihoaiyo

**Nombre Tucano**  
Kaporo

**Nombre Desano**  
Kabú

**Nombre Siriano**  
Kabú

**Nombre Guanano**  
T<sup>h</sup>adicharo

**Nombre Común**  
Batata - Planta contra la mordedura de culebra

## HÁBITAT

Sembrada en la casa.

## USO TRADICIONAL

## RECUERDO

## ENFERMEDAD QUE CURA

Accidente ofídico.

## PARTE UTILIZADA

Raíz.

## PREPARACIÓN E INDICACIONES

Se ralla la raíz y se le agrega tres (3) pocillos de agua, jugo de caña y la planta ñahpino, colar y tomar.

## MODO DE EMPLEO

Vía oral.

## POSOLOGÍA

Un pocillo tres veces al día.

## CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES

No registra.

## OTROS

No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Huhiki</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Ñaa</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Ña</p> <p><b>Nombre Tatuyo</b> Ña</p> <p><b>Nombre Bará</b> Ña</p> <p><b>Nombre Común</b> Pringamoza</p>	
HÁBITAT	Por lo general es cultivada en los alrededores de las viviendas o en el solar de la casa.	
USO TRADICIONAL	<b>CARURÚ, MANDÍ, VIRABAZÚ Y BOCAS DE QUERARÍ.</b>	<b>CARURÚ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Es empleada por los sabedores tradicionales para rezar y curar dolores musculares, dolor de cabeza y malestares generales del cuerpo, también sirve para controlar la caída del cabello.	Evita la caída del cabello.
PARTE UTILIZADA	Flor.	Hoja y/o flores.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se coge buena cantidad de flores maduras y se hacen rezar del sabor tradicional según el dolor y se frota sobre en la parte del cuerpo afectada.	Se maceran las hojas y/o flores, se saca el líquido y se aplica sobre el cuero cabelludo cada vez que se bañe.
MODO DE EMPLEO	Tópico.	Uso externo.
POSOLOGÍA	Tres veces o según recomendación del sabor tradicional hasta que desaparezca el dolor.	Se aplica en la mañana y se juaga en la tarde.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Las personas que estén enfermas no pueden utilizar el remedio, porque pueden tener complicaciones. No se debe rascar después de aplicar la pringamoza porque se infectan los brotes. No aplicar cuando la flor este marchita y se ponga de color negro.	Una vez, máximo dos.
OTROS	No registra.	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Bueki</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Burgê</p> <p><b>Nombre Común</b> Mata de guara</p>
HÁBITAT	No registra.
USO TRADICIONAL	<b>MACAQUIÑO</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Para controlar la diarrea.
PARTE UTILIZADA	Se utiliza el tallo.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se saca la planta tierna, se raspa el tallo y se mezcla con un poco de agua, se extrae el líquido y se toma.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLÓGIA	Se toma mientras esté el malestar.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Hokomú</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Wajadá</p> <p><b>Nombre Común</b> Totumo</p>	
HÁBITAT	En los rastrojos y cerca de la casa.	
USO TRADICIONAL	<b>VIRABAZÚ</b>	<b>CARURÚ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Se utilizan para tratar el brote de la varicela.	Diarrea y dolores estomacales.
PARTE UTILIZADA	Hojas.	Fruto.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se toma una manotada de hojas, se rasgan y se mezcla con un poco de agua, se baña a la persona antes que aumente el brote. La pulpa del fruto se usa como medicina para afecciones respiratorias.	Se cocina la pulpa, se deja reposar, se extrae el jugo y se toma en ayunas.
MODO DE EMPLEO	Trópico.	Vía oral.
POSOLÓGÍA	Siempre y cuando sea necesario, es recomendable solo en los primeros días que aparece el brote.	En ayunas, una cucharada durante una semana.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Debe tener cuidado de no estar cerca de las señoras en embarazo y las recién paridas. De las mujeres que están en menstruación. Si es hombre o mujer no tener relaciones sexuales.	Los recién nacidos y las mujeres en embarazo no lo deben consumir.
OTROS	El fruto se utiliza para elaborar cuyas.	No reporta.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Iyeiki</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Usegi</p> <p><b>Nombre Común</b> Uva caimaroná</p>		
HÁBITAT	En los rastrojos y alrededor de la casa.		
USO TRADICIONAL	VIRABAZÚ	MANDÍ	MANDÍ
ENFERMEDAD QUE CURA	Terigios.	Se utiliza para agilizar el parto.	Contra del veneno del gusano pollo.
PARTE UTILIZADA	Cogollo.	Raíz.	Corteza del árbol.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se toma el brote vegetal (cogollo) y se aplica una gota en el punto del terigio.	Se macera la raíz y en una cuya mediana se disuelve con agua, dejando reposar cinco minutos y luego se le da a la paciente una taza o cuya mediana una sola vez al día.	Se raspa la corteza mínimo y luego se aplica en la parte afectada cada seis horas.
MODO DE EMPLEO	Uso tópico.	Vía oral.	Uso tópico.
POSOLOGÍA	Se aplica una gota diaria por dos días.	Una taza o cuya mediana una vez al día.	Apicar cada seis horas.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Si la enfermedad está muy avanzada se puede volver a utilizar el mismo tratamiento pero al mes.	Solo lo debe preparar la persona conocedora del proceso. Cada vez que se va a tomar se prepara de nuevo.  No tomar cuando el líquido se pone negro después de una hora.	No debe ser aplicada por una mujer en estado de embarazo y con la menstruación. La corteza preparada debe ser cambiada cada vez que se necesite.
OTROS	No registra.	Las frutas son comestibles y también son empleadas para hacer guarapo o vino.	No registra.

## IMAGEN



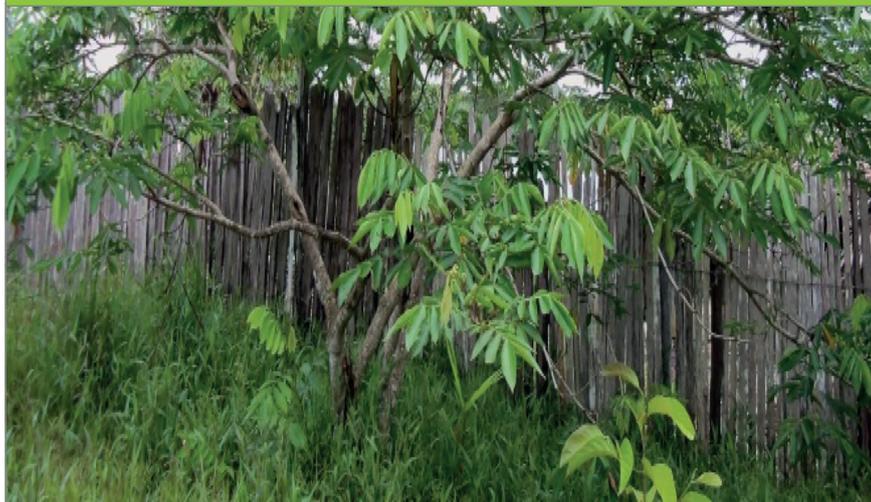
IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> ~emimo~e</p> <p><b>Nombre Tucano</b> Mijipiño</p> <p><b>Nombre Tatuyo</b> Mifi</p> <p><b>Nombre Tuyuca</b> Mipi</p> <p><b>Nombre Desano</b> Gurañimigu</p> <p><b>Nombre Común</b> Wasay</p>		
	HÁBITAT	Crece en los arenales, sabanetas y alrededor de las casas.	
USO TRADICIONAL	CARURÚ	VIRABAZÚ	BOCAS DE QUERARÍ
ENFERMEDAD QUE CURA	Prevenir la gripa y malestar del cuerpo.	La raíz para la limpieza de los riñones (dolor de cintura).	Dolor del cuerpo y controla caída de cabello.
PARTE UTILIZADA	Raíz.	Raíz.	Hojas o raíz
PREPARACIÓN E INDICACIONES	No registra.	Sacar una manotada de raíces tiernas y macerarlas, luego se dejan hervir con un poco de agua, se deja enfriar y se guarda en una vasija.	Sacar unas cinco raíces se maceran y se frota en el cuero cabelludo y/o en la parte del cuerpo afectada.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.	Vía oral.	Uso externo.
POSOLÓGIA	Tomar 1 vaso, 3 veces al día.	Se toma una cucharadita tres veces al día hasta sentir que desaparece el dolor de la cintura.	Todas las mañanas. Dependiendo de la intensidad de la caída se toma por un mes o quince días. Se frota la solución en el cuero cabelludo.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.	Debe tener cuidado en no estar cerca de las señoras en embarazo o recién nacidos, al igual de mujeres que estén con la menstruación. Sea hombre o mujer no tener relaciones sexuales.	No debe aplicarse más dos veces en la parte afectada.
OTROS	No registra.	La fruta es comestible y se saca el jugo. El tallo sirve para hacer el piso y las esteras.	Es una importante fuente de alimento para muchos pueblos indígenas amazónicos.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Turukt</p> <p><b>Nombre Guanano</b> m<sup>o</sup>akanukɛ</p> <p><b>Nombre Común</b> Planta contra la mordedura de culebra</p>
HÁBITAT	Es sembrada en la casa y en la chagra.
USO TRADICIONAL	<b>TUPURUCUARA</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Accidente ofídico.
PARTE UTILIZADA	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se ralla la raíz y se le agrega tres (3) pocillos de agua tibia, colar y tomar. La masa se debe aplicar en la parte afectada hacia abajo. También en la coronilla.
MODO DE EMPLEO	
POSOLÓGIA	Un pocillo tres veces al día.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Puede causar mareo.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



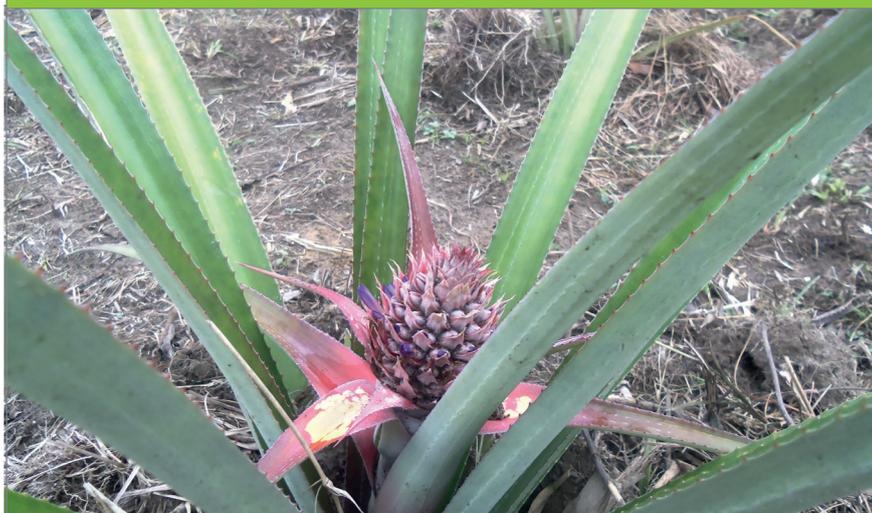
IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Tuya</b> menegú:</p> <p><b>Nombre Común</b> Palo de guama</p>
HÁBITAT	En la chagra y alrededor de la casa.
USO TRADICIONAL	<b>BUENOS AIRES, VILLA FÁTIMA Y BOCAS DE QUERARÍ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Cicatrizo las heridas.
PARTE UTILIZADA	La corteza.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se raspa la corteza y se mezcla con un poco de agua para aplicar en la parte afectada.
MODO DE EMPLEO	Tópico.
POSOLOGÍA	Tres veces al día durante tres días.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No registra.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICIÓN	<p><b>Nombre Cubeo</b> Hiadavibo</p> <p><b>Nombre Guanano</b> Dieyoza</p> <p><b>Nombre Común</b> Perro de agua</p>
HÁBITAT	Es sembrada y se encuentra en el patio o en la chagra.
USO TRADICIONAL	<b>MACAQUIÑO</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Dolor de estomago y diarrea.
PARTE UTILIZADA	Raíz.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se usa el tubérculo, se raspa y luego se agrega agua.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLOGÍA	Cada 24 horas.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Síntomas secundarios, mareo y sueño.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Guanano</b> Záhanézaha</p> <p><b>Nombre Común</b> Piña</p>
	Se siembra en la chagra.
USO TRADICIONAL	<b>BOGOTÁ - CACHIVERA</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Anticonceptivo.
PARTE UTILIZADA	Fruta biche.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se raya la fruta biche en un rayo, luego se extrae el jugo en una tela fina.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLOGÍA	Media cuya en ayunas cada mes. Única toma.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No consumir alimentos durante dos horas.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



	<p><b>Nombre Tatuyo</b> Múnó+D11</p> <p><b>Nombre Común</b> Tabaco</p>
HÁBITAT	Se siembra donde han tumbado casas viejas y en la chagra de monte bravo.
USO TRADICIONAL	<b>BOCAS DE QUERARÍ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Tabaco rezado para protección y yopo.
PARTE UTILIZADA	Hojas.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se pulverizan las hojas en un pilón, luego se cuelan con un trapo, quedando un líquido blanquecino.
MODO DE EMPLEO	Con un cacho fabricado con hueso de venado lo soplan en los orificios de la nariz.
POSOLOGÍA	Una vez en cada orificio.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No aplicar demasiado porque puede quedar sin respiración o se le seca la garganta provocando ahogo.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Tuyuca</b> Vihake</p> <p><b>Nombre Común</b> Bejuco de piedra</p>
HÁBITAT	Monte bravo y en el rastrojo.
USO TRADICIONAL	<b>VIRABAZÚ</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Diarrea.
PARTE UTILIZADA	Tallo.
PREPARACIÓN E INDICACIONES	Se corta el bejuco y se toma el líquido que sale del mismo.
MODO DE EMPLEO	Vía oral.
POSOLÓGÍA	Se toma solo una vez y si es necesario 2 veces.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	Es recomendable tomar solo 2 veces.
OTROS	No registra.

## IMAGEN



IDENTIFICACIÓN	<p><b>Nombre Tucano</b> Wai, moastigu</p> <p><b>Nombre Común</b> Hoja de pescado</p>
HÁBITAT	Se encuentra en el rastrojo y en la orilla de ríos o caños.
USO TRADICIONAL	<b>MANDÍ Y MACAQUIÑO</b>
ENFERMEDAD QUE CURA	Infecciones en la piel como monedas, rasquiñas u otros.
PARTE UTILIZADA	Hojas.
PREPARACIÓN E VINDICACIONES	Se toman una o dos hojas, se macera humedeciendo solo un poco las hojas para facilitar la extracción de la sustancia líquida, la cual se aplica con mucho cuidado en la parte afectada, dejándola secar dos minutos
MODO DE EMPLEO	Tópico.
POSOLÓGÍA	Se debe aplicar una vez en la semana.
CONTRAINDICACIONES Y PRECAUCIONES	No se puede aplicar más de dos veces al día porque la piel se puede irritar.
OTROS	No registra.

## GALERÍA FOTOGRÁFICA



*Maloca Casa de Origen Ipanoré*



*Representantes UNIMINUTO Y APC.*



*Reunión preliminar presentando metodología de trabajo.*



*Estudiantes y Sabedores aplicando el instrumento de recolección y análisis del conocimiento.*



*Estudiantes y Sabedores aplicando el instrumento de recolección y análisis del conocimiento.*



*Presentación y discusión de resultados de cada una de las comunidades.*



*Muestra Cultural*



*Entrega de reconocimientos*

## GLOSARIO

**Arara:** Guacamaya.

**Biawã:** Ají.

**Biche:** Dicho especialmente de un fruto que no ha logrado su maduración.

**Casa tradicional:** Lugar de reunión de la comunidad indígena donde se realizan las reuniones o ceremonias.

**Carrizo:** Instrumento musical hecho con cañas delgadas, la danza que se realiza con este instrumento recibe el mismo nombre.

**Chagra:** Espacio en la selva extenso utilizado por las familias indígenas para el cultivo de la yuca, el plátano y otros frutos.

**Cuya:** Recipiente doméstico elaborado a partir de frutos como el totúmo y algunas enredaderas. Para el caso de este documento una cuya equivale a una tasa.

**Dabucuri:** Ceremonia de recibimiento, en ella se realiza una danza y se ofrece un obsequio a los invitados que puede ser de carne, frutas, chicha o elementos domésticos.

**Endocarpio:** Capa media de las tres que forman el pericarpio de los frutos, que puede ser considerada leñosa.

**Jejenawa:** Viejo enérgico.

**Kumú:** Médico tradicional, conocedor de las plantas medicinales.

**Mandi:** Pescado nicuro.

**Mesocarpio:** Capa media de las tres que forman el pericarpio de los frutos.

**Moneda:** Afección en la piel.

**Murutinga:** Tierra Blanca.

**Muqueado:** Preparación donde el fruto o alimento se cose lentamente al humo.

**Naná:** Piña.

**Orobawa:** Desierto.

**Payé:** Mayor sabedor de la comunidad que maneja el rezo.

**Pedicuãwa:** Rayo.

**Pirá Paraná:** Río de Pescado.

**Posología:** Parte de la farmacología que trata de la dosis en que deben suministrarse los alimentos.

**Tatú:** Armadillo.

**Tayazú:** Marrano.

**Rallo:** Utensilio doméstico, realizado en madera y piedra o cuarzo incrustado, se utiliza para rallar la yuca.

**Rastrojo:** Terreno pequeño de cultivo abandonado y cubierto de maleza.

**Sabañón:** Hinchazón o ulceración en la piel.

**Tidwa:** Pescado.

**Virabazú:** Águila Miquera.

**Yanave:** Hormiga que al morder inyecta veneno que genera dolor.

**Yavacaca:** Perro de agua.

## **ETNIAS PARTICIPANTES**

**Bará:** Gente Pez. Habitan a lo largo de los ríos Colorado, Yapú, Papurí, Inambú, Macucú, Tiquié y Vaupés y en regiones fronterizas con Brasil.

**Carapana:** Gente Zancudo. Están asentados en las riberas de los ríos Ti, Pirá Paraná, Papurí y Vaupés.

**Cubeo:** Hijos del Kubay. Se ubican en las orillas del río Vaupés y sus afluentes, constituidos por otros ríos y caños.

**Curripaco:** Ubicados en los afluentes del río Isana y en las poblaciones de Camanos y Wasaí.

**Desano:** Gente del relámpago. Algunos se ubican en el río Vaupés y otros viven en el caño Abiyú, Macú Paraná y Piracuara.

**Guanano:** Gente del Agua. Se ubican principalmente en los poblados de Santa Cruz, Yapima, Carurú (bajo Vaupés) Macucú, Naná, en la frontera con Brasil.

**Siriano:** Gente de la Nube. Algunos están ubicados a lo largo del caño Paca.

**Tatuyo:** Gente Armadillo. Ubicados en la parte alta del Río Pirá Paraná y sus afluentes.

**Tucano:** Gente del Tucán, ubicados en la frontera entre Colombia y Brasil, en las poblaciones de Acaricuara, Monforth, Piracuara y en poblaciones como Acaricuara, Monforth, Piracuara y caseríos de ríos Paca, Papurí y Guaviare.

**Tuyuca:** Gente de la arcilla. Viven a lo largo de los ríos Papurí, Inambú y Tiquié.

## **ORGANIZACIONES INDÍGENAS PARTICIPANTES**

**ACAIPÍ:** Asociación de capitanes indígenas del Pirá Paraná.

**ACTIVA:** Autoridades de capitanes tradicionales del Vaupés – Apaporis.

**OCZIMI:** Organización central zona indígena de Mitú.

**OIZOT:** Organización indígena zona del Tiqué.

**OIZY:** Organización indígena de la zona de Yapú.

**ORIAV:** Organización indígena del alto Vaupés.

**ORIVAM:** Organización indígena del Vaupés medio.

**OZIRPA:** Organización zonal indígena del río Papunagua.

**UDIC:** Unión de Indígenas cubeos de Cuduyarí.

**UNIP:** Unión de indígenas del bajo Paupurí.

**UNIQ:** Unión Indígena del Querarí.

**UNIZAC:** Unión indígena de la zona de Acaricuara.

**UNIZANA:** Unión indígena zona Isana.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS CITADAS

**Alarcón-Chaires, P. y V.M. Toledo. (2012).** *La Etnoecología hoy: un panorama mundial. Etnoecológica 9 (en prensa).*

**Alexiades, M. (1995).** *Salud para todos: Plantas medicinales y salud indígena en la Cuenca del Río Madre de Dios.* Perú: Un manual práctico. En <http://agris.fao.org>

**Álvarez, A. (2005).** *Mujeres Zenú: Manejo, uso y conocimiento de la biodiversidad: un aporte a la soberanía alimentaria, la medicina y la cultura material. Las Mujeres indígenas en los escenarios de la biodiversidad.* Bogotá: ULCN, Fundación Natura, ICANH, pp. 56

**Borrero, M. (2004).** *Mãri Jiti Kiti – Vaupés Mito y realidad.* Mitú - Colombia: Ed. Panamericana.

**De Ávila-Blomberg, A. (2008).** *La diversidad lingüística y el conocimiento etnobiológico.* El Capital Natural de México: CONABIO 1. J. Sarukhán (ed), pp. 497-556.

**Sousa Santos, B. (2010).** *Descolonizar el saber, reinventar el poder.* Montevideo: Ediciones Trilce.

### FUENTES ORALES

#### Sabedores Comunidades Indígenas Departamento del Vaupés.

Marco Antonio Caicedo Vásquez, Comunidad Puerto Antioquia, Etnia Wuanana.

María Antonia López Valencia, Comunidad Izana, Etnia Curripaca.

Horacio López, Etnia Cubeo.

Fernando González, Comunidad Tapurucuara, Etnia Cubeo.

Manuel Antonio Leite Silva, Comunidad Bacati, Etnia Carapana.

Cecilia Restrepo Benjumea, Comunidad El Recueros, Etnia Cubea.

Adelmo Santacruz Vélez, Comunidad Naná, Etnia Wanano.

Bibiano Torres Tatuyo, Etnia Cubeo.

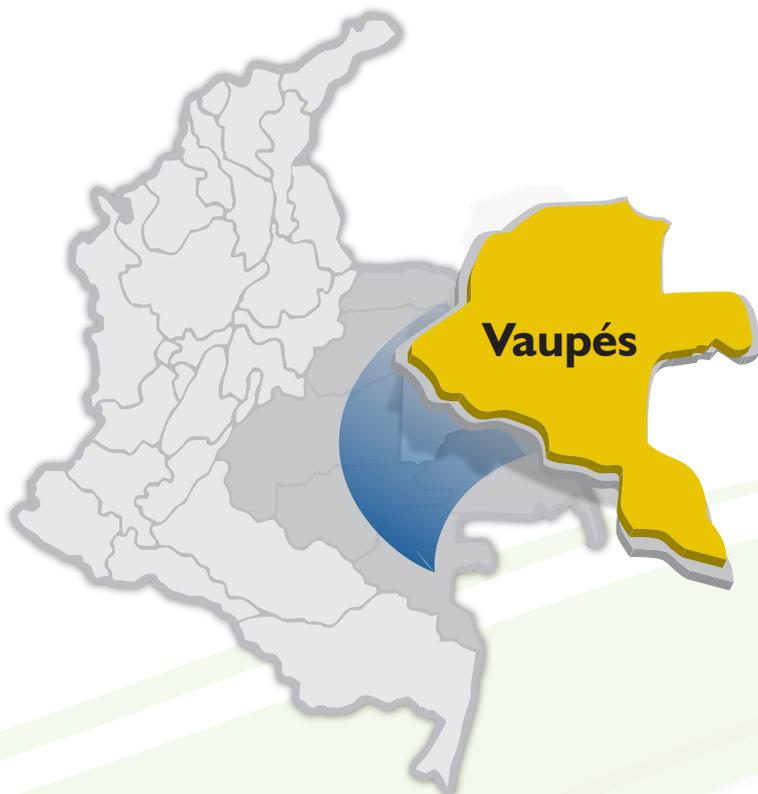
Salvador Saldaña Cubea, Comunidad Guamal, Etnia Wanano.

Jaime Triana Villegas, Comunidad Virabazu, Etnia Cubeo.

Pedro Rafael Fernández Triana, Comunidad Macaquiño, Etnia Cubeo.



# DEPARTAMENTO DEL VAUPÉS



## Límites:

**Norte:** Guaviare y Guainía

**Sur:** Amazonas

**Oriente:** Brasil

**Occidente:** Caquetá

**Extensión:** 54.135 Km<sup>2</sup>

ISBN: 978-958-763-132-6



**UNIMINUTO**

Corporación Universitaria Minuto de Dios

Educación de calidad al alcance de todos